

MOVA

Link Module User Manual

EN	.....	P4~13
DE	.....	P14~23
FR	.....	P24~33
IT	.....	P34~43
ES	.....	P44~53
NL	.....	P54~63
DK	.....	P64~73
SE	.....	P74~83
FI	.....	P84~93
PL	.....	P94~103
NO	.....	P104~113

Original Instructions

Table of Contents

1 Safety Instructions	P05
2 Installation	P05
3 Usage Notes	P10
4 Technical Data	P12

1 Safety Instructions

RF Exposure Requirements

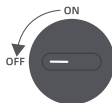
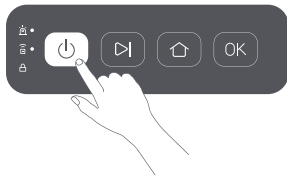
To maintain compliance with the RF exposure requirement, a separation distance of 35 cm between the device and the human should be maintained.

2 Installation

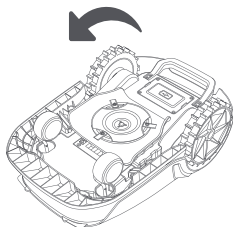
⚠ Caution: Please wear protective gloves before installation to prevent injuries.

⚠ Caution: Make sure the protective cover is on the LiDAR before turning the robot over.

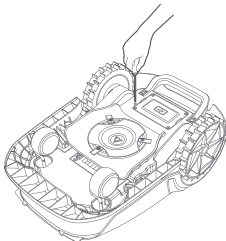
- 1 Turn the robot off and rotate the security key to the **OFF** position.



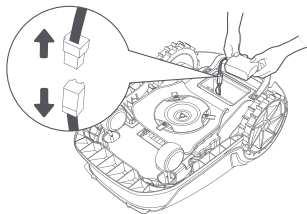
- 2 Place the robot on a soft surface and turn it upside down.



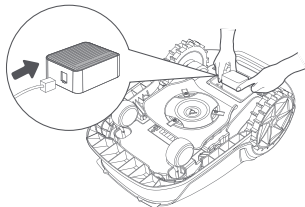
- 3 Loosen 4 screws to remove the cover using a screwdriver.



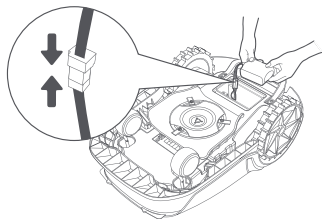
- 4 Take out the battery, and disconnect the battery connector.



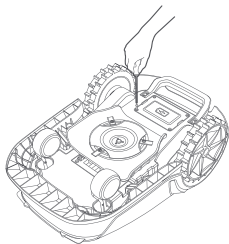
- 5 Connect Link Module to the module connector until you hear a click, and insert it into the slot with "MOVA" upward. Organize the module connection cable and ensure it is well placed.



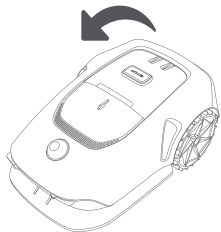
- 6** Connect battery to the battery connector, organize the cable and install the battery.




- 7** Fasten the cover with the screwdriver.



- 8 Replace the robot to its upright position.



3 Usage Notes

- After installing the Link Module, power on your robot and the Link Service will activate automatically.  will light up on the robot's display and in the app, indicating that activation is successful. You can view the usage status of the Link Module and Link Service under "Connections" in the app.
- With the Link Service activated, you can remotely monitor your robot's status and initiate mowing tasks without a Wi-Fi connection. Additionally, the safety features and location services will become available through the app once the Link Service is activated.
- Link Service is offered free of charge for the first three years starting from the time of activation. To extend the service upon expiration, please contact the MOVA after-sales service team at aftersales@mova-tech.com.

Important: The Link Module is designed exclusively to be used with MOVA robotic lawn mowers. Any abnormal status detected in the Link Service may result in the suspension of your service. If this occurs, please contact the MOVA after-sales service team at aftersales@mova-tech.com to help you restore the service.

Important: If you do not contact MOVA after-sales service to renew the Link Service within one year after its expiry, your Link Module will be locked. To reactivate the service, you must bring the Link Module to a MOVA after-sales service center. Additional charges for repair and maintenance may apply for reactivation. Please pay attention to notifications in the app concerning this issue. To check the expiry date of your Link Service, go to **Settings > Connections > Link Module** in the app.

4 Technical data

Frequency bands	LTE-FDD: B1/3/7/8/20/28A LTE-TDD: B38/40/41 GNSS: GPS/GLONASS/BDS/Galileo/QZSS
------------------------	--

Countries/Regions covered: Albania, Andorra, Austria, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Rep, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Guernesey, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Kosovo, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Macedonia, Malta, Moldova, Monaco, Montenegro, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, UK, Ukraine.

Standards	Band	Uplink (MHz)	Downlink (MHz)	Max RF Output Power	GNSS	Frequency Band
LTE	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2	GPS/G LONAS S/BDS/ Galileo /QZSS	1559 -1592 MHz
	3	1710 - 1785	1805 - 1880	23 ± 2		
	7	2500 - 2570	2620 - 2690	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		
	20	832 - 862	791 - 821	23 ± 2		
	28	703 - 748	758 - 803	23 ± 2		
	38	2570 - 2620	2570 - 2620	23 ± 2		
	40	2300 - 2400	2300 - 2400	23 ± 2		
	41	2496 - 2690	2496 - 2690	23 ± 2		
GSM	3	1710 - 1785	1805 - 1880	30 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	33 ± 2		
WCDMA	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitshinweise	P15
2 Installation	P15
3 Anwendungshinweise	P20
4 Technische Daten	P22

1 Sicherheitshinweise

Anforderungen an die RF-Exposition

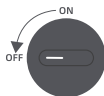
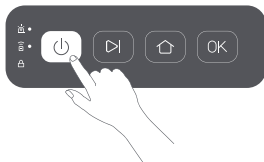
Um die Einhaltung der Anforderungen an die RF-Exposition zu gewährleisten, sollte ein Abstand von 35 cm zwischen dem Gerät und dem Menschen eingehalten werden.

2 Installation

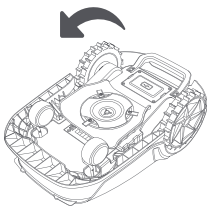
⚠ Vorsicht: Bitte tragen Sie vor der Installation Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.

⚠ Vorsicht: Vergewissern Sie sich, dass die LiDAR-Schutzabdeckung auf dem LiDAR angebracht ist.

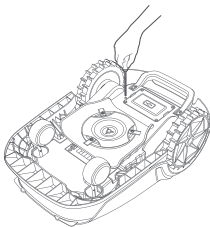
1 Schalten Sie den Roboter aus und drehen Sie den Sicherheitsschlüssel in die **AUS**-Position.



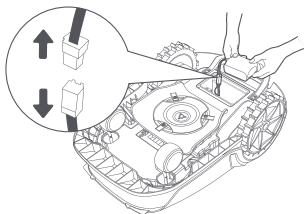
- 2** Stellen Sie den Roboter auf eine weiche Unterlage und drehen Sie ihn auf den Kopf.



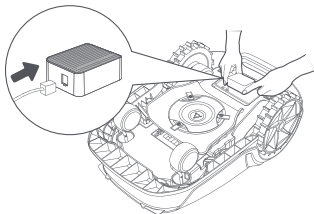
- 3** Lösen Sie 4 Schrauben und entfernen Sie die Abdeckung mithilfe eines Schraubendrehers.



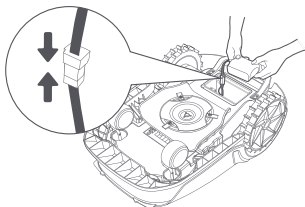
- 4 Nehmen Sie den Akku heraus und ziehen Sie den Akkuanschluss ab.



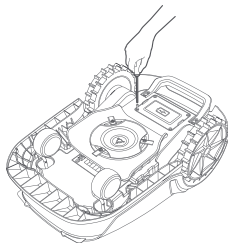
- 5 Schließen Sie das Link-Modul an den Modulanschluss an, bis Sie ein Klicken hören, und setzen Sie es mit der Markierung "MOVA" nach oben in den Steckplatz ein. Richten Sie das Verbindungskabel des Moduls aus und stellen Sie sicher, dass es gut platziert ist.



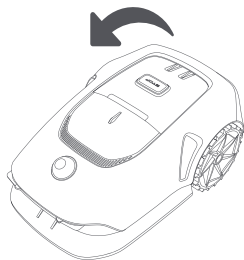
- 6** Schließen Sie den Akku an den Akkuanschluss an, richten Sie das Kabel aus und setzen Sie den Akku ein.



- 7** Befestigen Sie die Abdeckung mit dem Schraubenzieher.



- 8 Bringen Sie den Roboter wieder in seine aufrechte Position.



3 Anwendungshinweise

- Schalten Sie nach der Installation des Link-Moduls Ihren Roboter ein, und der Link-Dienst wird automatisch aktiviert.  wird sowohl auf dem Display des Roboters als auch in der App aufleuchten, was darauf hinweist, dass die Aktivierung erfolgreich war. Sie können den Nutzungsstatus des Link-Moduls und des Link-Dienstes unter "Verbindungen" in der App einsehen.
- Wenn der Link-Dienst aktiviert ist, kann der Status des Roboters fernüberwacht und Mähvorgänge ohne WLAN-Verbindung eingeleitet werden. Darüber hinaus sind nach der Aktivierung des Link-Dienstes die Sicherheitsfunktionen und Standortdienste über die App verfügbar.
- Der Link-Dienst wird für die ersten drei Jahre ab dem Zeitpunkt der Aktivierung kostenlos angeboten. Um den Dienst nach Ablauf dieser Frist zu verlängern, wenden Sie sich bitte an das MOVA-Kundendienstteam unter **aftersales@mova-tech.com**.

Wichtig: Das Link-Modul ist ausschließlich für die Verwendung mit MOVA-Rasenmärobotern vorgesehen. Jegliche Abnormalitäten, die beim Link-Dienst festgestellt werden, können zur Aussetzung Ihres Dienstes führen. Sollte dies der Fall sein, wenden Sie sich bitte an den MOVA-Kundendienst unter **aftersales@mova-tech.com**, um den Dienst wiederherzustellen.

Wichtig: Wenn Sie sich nicht innerhalb eines Jahres nach Ablauf mit dem MOVA-Kundendienst in Verbindung setzen, um den Link-Dienst zu erneuern, wird Ihr Link-Modul gesperrt. Um den Dienst wieder zu aktivieren, müssen Sie das Link-Modul zu einem MOVA-Kundendienstzentrum bringen. Für die Reaktivierung können zusätzliche Gebühren für Reparatur und Wartung anfallen. Bitte achten Sie auf Benachrichtigungen in der App zu diesem Thema. Um das Ablaufdatum Ihres Link-Dienstes zu überprüfen, gehen Sie in der App zu **Einstellungen > Verbindungen > Link-Modul**.

4 Technische Daten

Frequenzbänder	LTE-FDD: B1/3/7/8/20/28A LTE-TDD: B38/40/41 GNSS: GPS/GLONASS/BDS/Galileo/QZSS
-----------------------	--

Unterstützte Länder/Regionen: Albanien, Andorra, Belgien, Bosnien und Herzegowina, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Guernsey, Irland, Island, Italien, Kosovo, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Mazedonien, Moldawien, Monaco, Montenegro, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechien, Ukraine, Ungarn, Zypern.

Standards	Band	Uplink (MHz)	Downlink (MHz)	Maximale RF-Leistung	GNSS	Frequenzbänder
LTE	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2	GPS/G LONAS S/BDS/ Galileo /QZSS	1559 -1592 MHz
	3	1710 - 1785	1805 - 1880	23 ± 2		
	7	2500 - 2570	2620 - 2690	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		
	20	832 - 862	791 - 821	23 ± 2		
	28	703 - 748	758 - 803	23 ± 2		
	38	2570 - 2620	2570 - 2620	23 ± 2		
	40	2300 - 2400	2300 - 2400	23 ± 2		
	41	2496 - 2690	2496 - 2690	23 ± 2		
GSM	3	1710 - 1785	1805 - 1880	30 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	33 ± 2		
WCDMA	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		

Traduction de l'instruction originale

Sommaire

1 Consignes de sécurité	P25
2 Installation	P25
3 Remarques relatives à l'utilisation	P30
4 Données techniques	P32

1 Consignes de sécurité

Exigences d'exposition aux RF

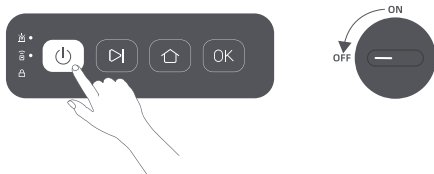
Pour respecter les exigences d'exposition aux RF, une distance de séparation de 35 cm entre l'appareil et la personne doit être maintenue.

2 Installation

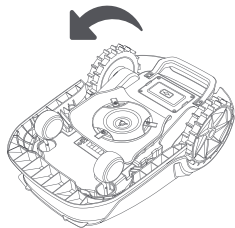
⚠ Prudence : Veuillez porter des gants de protection avant l'installation pour prévenir toute blessure.

⚠ Prudence : Assurez-vous que le couvercle de protection du lidar est sur le lidar.

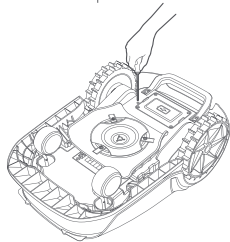
1 Éteignez le robot et tournez la clé de sécurité en position **OFF**.



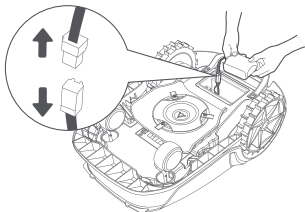
- 2 Placez le robot sur une surface souple et retournez-le.



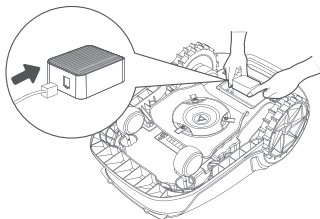
- 3 Avec un tournevis, desserrez 4 vis pour retirer le couvercle.



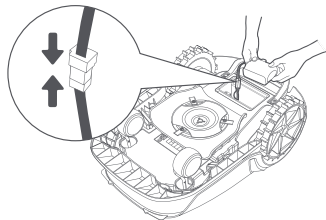
- 4 Retirez la batterie et débranchez le connecteur de la batterie.



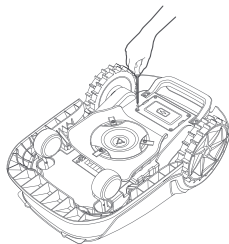
- 5 Raccordez le module de liaison au connecteur du module jusqu'à ce que vous entendiez un déclic, puis insérez-le dans la fente avec « MOVA » tourné vers le haut. Mettez en place le câble de raccord du module et assurez-vous qu'il est bien placé.



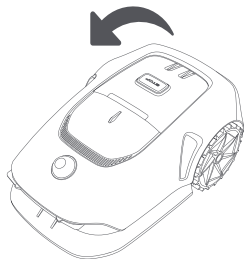
- 6** Raccordez la batterie au connecteur de batterie, mettez en place le câble et installez la batterie.



- 7** Fixez le couvercle avec la vis.



- 8 Remettez en place le robot en le remettant droit.



3 Remarques relatives à l'utilisation

- Après avoir installé le module de liaison, allumez le robot et le service de liaison s'activera automatiquement.  s'allumera sur l'affichage du robot et dans l'application, indiquant que l'activation est réussie. Vous pouvez consulter le statut d'utilisation du module et du service sous "Connexions" dans l'application.
- Avec le service de liaison activé, vous pouvez surveiller l'état de votre robot à distance et commencer à tondre sans connexion Wi-Fi. De plus, les fonctionnalités de sécurité et les services de localisation seront disponibles via l'application une fois le service de liaison activé.
- Le service de liaison est offert à titre gratuit pendant les trois premières années à compter de la date d'activation. Pour prolonger le service après la date d'expiration, veuillez contacter l'équipe du service après-vente de MOVA en écrivant à aftersales@mova-tech.com.

Important : Le module de liaison est conçu exclusivement pour être utilisé avec les tondeuses à gazon robotisées MOVA. Tout statut anormal détecté dans le service de liaison peut résulter en la suspension de votre service. Dans ce cas, veuillez contacter l'équipe du service après-vente de MOVA à l'adresse aftersales@movatech.com pour vous aider à rétablir le service.

Important : Si vous ne contactez pas le service après-vente de MOVA pour renouveler le service de liaison dans l'année suivant son expiration, votre Module de liaison sera verrouillé. Pour réactiver le service, vous devez apporter le Module de liaison à un centre de service après-vente de MOVA. Des frais supplémentaires pour la réparation et l'entretien peuvent s'appliquer pour la réactivation. Veuillez faire attention aux notifications dans l'application concernant ce problème. Pour vérifier la date d'expiration de votre service de liaison, allez dans **Paramètres > Connexions > Module de liaison** dans l'application.

4 Données techniques

Bandes de fréquence	LTE-FDD: B1/3/7/8/20/28A LTE-TDD: B38/40/41 GNSS: GPS/GLONASS/BDS/Galileo/QZSS
----------------------------	--

Pays/régions inclus dans la couverture : Albanie, Allemagne, Andorre, Autriche, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Guernesey, Hongrie, Islande, Irlande, Italie, Kosovo, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Macédonie, Malte, Moldavie, Monaco, Montenegro, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse, Ukraine.

Normes	Bande	Montée (MHz)	Descente (MHz)	Puissance de sortie RF maximale	GNSS	Bande de fréquence
LTE	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2	GPS/G LONAS S/BDS/ Galileo /QZSS	1559 -1592 MHz
	3	1710 - 1785	1805 - 1880	23 ± 2		
	7	2500 - 2570	2620 - 2690	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		
	20	832 - 862	791 - 821	23 ± 2		
	28	703 - 748	758 - 803	23 ± 2		
	38	2570 - 2620	2570 - 2620	23 ± 2		
	40	2300 - 2400	2300 - 2400	23 ± 2		
GSM	41	2496 - 2690	2496 - 2690	23 ± 2	30 ± 2	
	3	1710 - 1785	1805 - 1880	33 ± 2		
WCDMA	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2	23 ± 2	
	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2		

Traduzione dell'istruzione originale

Tavola dei contenuti

1 Istruzioni di sicurezza	P35
2 Installazione	P35
3 Note d'uso	P40
4 Dati tecnici	P42

1 Istruzioni di sicurezza

Requisiti di esposizione alle RF

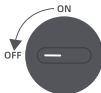
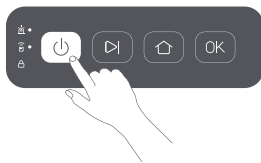
Per mantenere la conformità con il requisito di esposizione alle RF, dovrebbe essere mantenuta una distanza di separazione di 35 cm tra il dispositivo e la persona.

2 Installazione

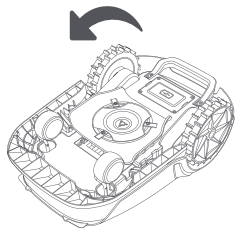
⚠ Attenzione: Indossa guanti protettivi prima dell'installazione per evitare incidenti.

⚠ Attenzione: Assicurati che il coperchio protettivo LiDAR sia sul LiDAR.

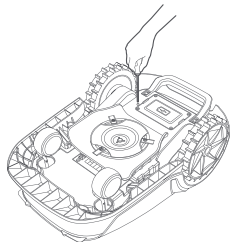
1 Spegner il robot e ruotare la chiave di sicurezza in posizione **OFF**.



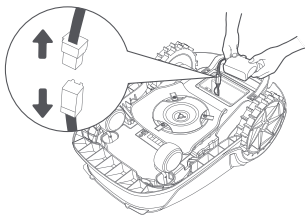
- 2** Posiziona il robot su una superficie morbida e giralo al contrario.



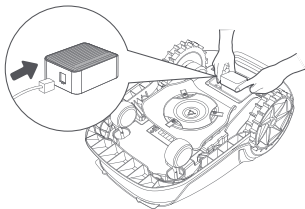
- 3** Allenta 4 viti per rimuovere il coperchio usando un cacciavite.



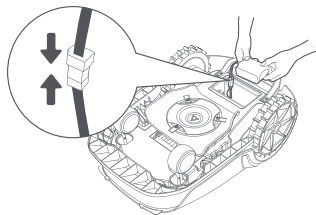
- 4 Estrai la batteria, e disconnetti il connettore della batteria.



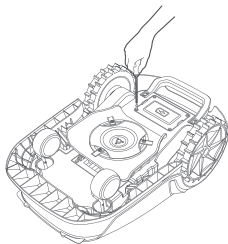
- 5 Connetti il Modulo Link al modulo connettore fino a sentire un click, e inseriscilo nella fessura con la scritta "MOVA" in su. Organizza il cavo di collegamento del modulo e assicurati che sia ben posizionato.



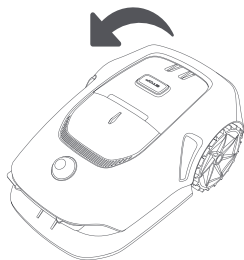
- 6** Connetti la batteria al connettore di batteria, organizza il cavo e installa la batteria.




- 7** Fissa il coperchio con il cacciavite.



- 8 Rimetti il robot in posizione verticale.



3 Note d'uso

- Dopo l'installazione del Modulo Link, accendi il tuo robot e il Servizio Link si attiva automaticamente.  si illuminerà sul display del robot e nell'app, indicando che l'attivazione è avvenuta con successo. Puoi visualizzare lo stato di utilizzo del Modulo Link e del Servizio Link sotto "Connessioni" nell'app.
- Con il Servizio Link attivato, puoi monitorare da remoto lo stato del tuo robot e avviare le attività di falciatura senza una connessione Wi-Fi. Inoltre, le caratteristiche di sicurezza e i servizi di localizzazione diventano disponibili attraverso l'app una volta che il Servizio Link è attivato.
- Il Servizio Link è offerto gratis per i primi tre anni iniziando dal momento dell'attivazione. Per estendere il servizio alla scadenza, contatta il team del servizio post-vendita MOVA su aftersales@mova-tech.com.

Importante: Il Modulo Link è progettato esclusivamente per essere usato con le falciatrici robotiche MOVA. Qualsiasi stato anomalo rilevato nel Servizio Link potrebbe causare una sospensione del tuo servizio. Se questo accade, contatta il team dell'assistenza post-vendita su aftersales@mova-tech.com per aiutarti a ripristinare il servizio.

Importante: Se non contatti il servizio post-vendita MOVA per rinnovare il servizio Link entro un anno dalla sua scadenza, il tuo Modulo Link sarà bloccato. Per riattivare il servizio, devi portare il Modulo Link a un centro di servizio post-vendita MOVA. Potrebbero essere applicati costi aggiuntivi per la riparazione e la manutenzione per la riattivazione. Si prega di prestare attenzione alle notifiche nell'app riguardanti questo problema. Per controllare la data di scadenza del tuo servizio Link, vai su **Impostazioni > Connessioni > Modulo Link** nell'app.

4 Dati tecnici

Bande di frequenza	LTE-FDD: B1/3/7/8/20/28A LTE-TDD: B38/40/41 GNSS: GPS/GLONASS/BDS/Galileo/QZSS
---------------------------	--

Paesi/Regioni coperte: Albania, Andorra, Austria, Belgio, Bosnia Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Cipro, Repubblica Ceca, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Guernesey, Ungheria, Islanda, Irlanda, Italia, Kosovo, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Macedonia, Malta, Moldavia, Monaco, Montenegro, Olanda, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, Serbia, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, UK, Ucraina.

Standard	Banda	Uplink (MHz)	Downlink (MHz)	Potenza massima di uscita RF	GNSS	Bande di frequenza
LTE	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2	GPS/G LONAS S/BDS/ Galileo /QZSS	1559 - 1592 MHz
	3	1710 - 1785	1805 - 1880	23 ± 2		
	7	2500 - 2570	2620 - 2690	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		
	20	832 - 862	791 - 821	23 ± 2		
	28	703 - 748	758 - 803	23 ± 2		
	38	2570 - 2620	2570 - 2620	23 ± 2		
	40	2300 - 2400	2300 - 2400	23 ± 2		
	41	2496 - 2690	2496 - 2690	23 ± 2		
GSM	3	1710 - 1785	1805 - 1880	30 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	33 ± 2		
WCDMA	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		

Traducción del manual original

Índice

1 Instrucciones de seguridad	P45
2 Instalación	P45
3 Notas de uso	P50
4 Datos técnicos	P52

1 Instrucciones de seguridad

Requisitos de exposición a RF

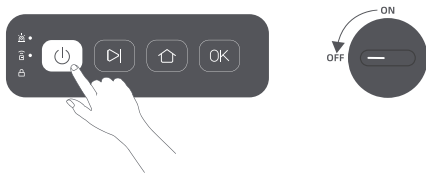
Para mantener el cumplimiento con el requisito de exposición a RF, se debe mantener una distancia de separación de 35 cm entre el dispositivo y la persona.

2 Instalación

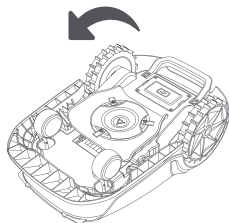
⚠ Precaución: Lleve guantes protectores antes de la instalación para evitar lesiones.

⚠ Precaución: Asegúrese de que el lidar tiene la cubierta protectora puesta.

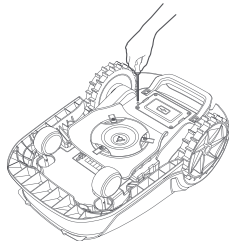
1 Apague el robot y gire la llave de seguridad a la posición **OFF**.



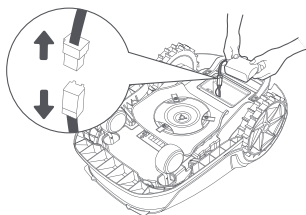
- 2 Coloque el robot en una superficie suave y póngalo boca abajo.



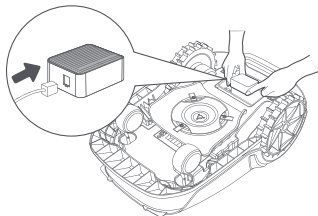
- 3 Afloje los 4 tornillos con un destornillador para retirar la cubierta.



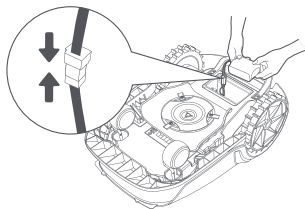
- 4 Saque la batería y desconecte el conector de esta.



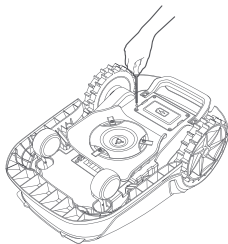
- 5 Conecte el módulo de enlace al conector del módulo hasta que escuche un clic, e insértelo en la ranura con la palabra «MOVA» hacia arriba. Organice el cable de conexión del módulo y asegúrese de que está bien colocado.



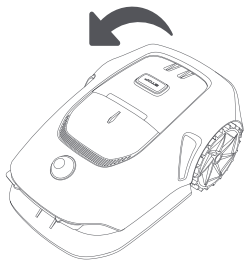
- 6** Conecte la batería al conector de esta, organice el cable e instale la batería.




- 7** Apriete la cubierta con el destornillador.



- 8 Vuelva a colocar el robot derecho.



3 Notas de uso

- Tras instalar el módulo de enlace, encienda el robot y el servicio de enlace se activará automáticamente.  se iluminará en la pantalla del robot y en la aplicación, indicando que la activación ha sido exitosa. Puedes ver el estado de uso del Módulo de enlace y del Servicio de enlace bajo "Conexiones" en la aplicación.
- Con el servicio de enlace activado, puede monitorizar de forma remota el estado de su robot e iniciar tareas de corte sin una conexión Wi-Fi. Además, las funciones de seguridad y los servicios de ubicación estarán disponibles en la app cuando se haya activado el servicio de enlace.
- El servicio de enlace se ofrece sin coste durante los primeros tres años desde el momento de la activación. Para ampliar el servicio tras su vencimiento, póngase en contacto con el equipo de servicio posventa de MOVA en aftersales@mova-tech.com.

Importante: El módulo de enlace está diseñado para usarse exclusivamente con los robots cortacésped MOVA. Si se detecta un estado anormal en el servicio de enlace, se le puede suspender el servicio. Si esto ocurre, póngase en contacto con el equipo de servicio posventa de MOVA en **aftersales@mova-tech.com** para ayudarlo a restablecer el servicio.

Importante: Si no contacta con el servicio posventa de MOVA para renovar el servicio de enlace dentro de un año después de su vencimiento, su Módulo de enlace será bloqueado. Para reactivar el servicio, debe llevar el Módulo de enlace a un centro de servicio posventa de MOVA. Pueden aplicarse cargos adicionales por reparación y mantenimiento para la reactivación. Por favor, preste atención a las notificaciones en la aplicación sobre este asunto. Para verificar la fecha de vencimiento de su servicio de enlace, vaya a **Ajustes > Conexiones > Módulo de enlace** en la aplicación.

4 Datos técnicos

Bandas de frecuencia	LTE-FDD: B1/3/7/8/20/28A LTE-TDD: B38/40/41 GNSS: GPS/GLONASS/BDS/Galileo/QZSS
-----------------------------	--

Países/Regiones cubiertos: Albania, Alemania, Andorra, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Chipre, Croacia, Dinamarca, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estonia, Finlandia, Francia, Grecia, Guernesey, Hungría, Irlanda, Islandia, Italia, Kosovo, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Macedonia, Malta, Moldavia, Mónaco, Montenegro, Noruega, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Rumanía, Serbia, Suecia, Suiza y Ucrania.

Estándares	Banda	Enlace ascendente (MHz)	Enlace descendente (MHz)	Potencia de salida RF máxima	GNSS	Banda de frecuencia
LTE	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2	GPS/G LONAS S/BDS/ Galileo /QZSS	1559 - 1592 MHz
	3	1710 - 1785	1805 - 1880	23 ± 2		
	7	2500 - 2570	2620 - 2690	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		
	20	832 - 862	791 - 821	23 ± 2		
	28	703 - 748	758 - 803	23 ± 2		
	38	2570 - 2620	2570 - 2620	23 ± 2		
	40	2300 - 2400	2300 - 2400	23 ± 2		
	41	2496 - 2690	2496 - 2690	23 ± 2		
GSM	3	1710 - 1785	1805 - 1880	30 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	33 ± 2		
WCDMA	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		

Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Inhoudsopgave

1 Veiligheidsinstructies	P55
2 Installatie	P55
3 Gebruiksaanwijzingen	P60
4 Technische gegevens	P62

1 Veiligheidsinstructies

RF Blootstellingsvereisten

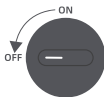
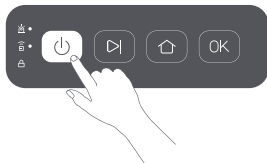
Om te voldoen aan de RF blootstellingsvereisten, moet een afstand van 35 cm tussen het apparaat en de persoon worden aangehouden.

2 Installatie

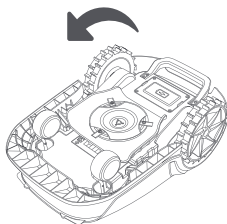
⚠ Voorzichtig: Draag beschermende handschoenen vóór de installatie om letsel te voorkomen.

⚠ Voorzichtig: Controleer of de beschermkap van de lidar op de lidar zit.

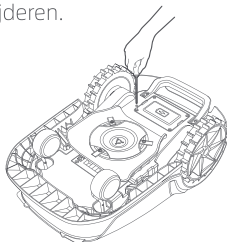
1 Schakel de robot uit en draai de veiligheidsleutel naar de **UIT**-positie.



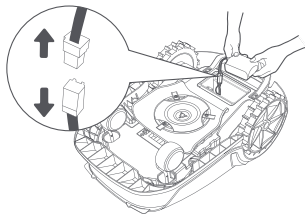
- 2** Plaats de robot op een zachte ondergrond en keer hem ondersteboven.



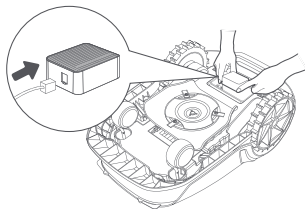
- 3** Draai met behulp van een schroevendraaier 4 schroeven los om de beschermkap te verwijderen.



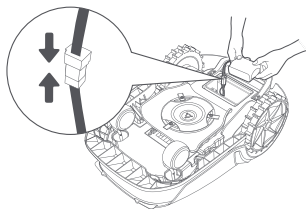
- 4 Haal de accu eruit en koppel de aansluiting van de accu los.



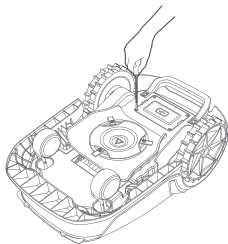
- 5 Verbind de Link-module met de aansluiting van de module totdat u een klik hoort en plaats de module in de sleuf met 'MOVA' naar boven. Rangschik de aansluitkabel van de module en zorg ervoor dat deze goed is geplaatst.



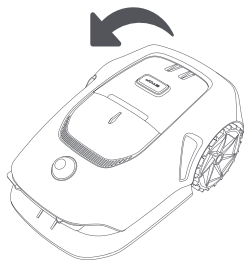
- 6** Sluit de accu aan op de aansluiting, rangschik de kabel en installeer de accu.



- 7** Maak de beschermkap vast met de schroevendraaier.



- 8 Zet de robot weer rechtop.



3 Gebruiksaanwijzingen

- Nadat u de Link-module hebt geïnstalleerd, kunt u de robot inschakelen en de Link-service wordt dan automatisch geactiveerd.  zal oplichten op het display van de robot en in de app, wat aangeeft dat de activering succesvol is. U kunt de gebruikstatus van de Link-module en Link-service onder "Verbindingen" in de app bekijken.
- Als de Link-service is geactiveerd, kunt u de status van de robot op afstand controleren en maaitaken starten zonder wifiverbinding. Bovendien worden de veiligheidsfuncties en locatieservices beschikbaar via de app zodra de Link-service is geactiveerd.
- Link-service is gratis voor de eerste 3 jaar na activering. Neem contact op met het aftersales serviceteam van MOVA via aftersales@mova-tech.com om de Link-service na die 3 jaar te verlengen.

Belangrijk: De Link-module is uitsluitend ontworpen voor gebruik met MOVA-robotmaaiers. Als er een afwijkende status wordt geconstateerd in de Link-service, kan dit ervoor zorgen dat uw service wordt opgeschort. Als dit gebeurt, neem dan contact op met het aftersales serviceteam van MOVA via **aftersales@mova-tech.com** zodat we u kunnen helpen de service te herstellen.

Belangrijk: Als u niet binnen een jaar na het verlopen contact opneemt met de MOVA naverkoopservice om de Link-service te vernieuwen, zal uw Link-module worden vergrendeld. Om de service te reactiveren, moet u de Link-module naar een MOVA naverkoopservicecentrum brengen. Extra kosten voor reparatie en onderhoud kunnen van toepassing zijn voor heractivatie. Let alstublieft op de meldingen in de app betreffende dit probleem. Om de vervaldatum van uw Link-service te controleren, ga naar **Instellingen > Verbindingen > Link-module** in de app.

4 Technische gegevens

Frequenties	LTE-FDD: B1/3/7/8/20/28A LTE-TDD: B38/40/41 GNSS: GPS/GLONASS/BDS/Galileo/QZSS
--------------------	--

Betreffende landen/regio's: Albanië, Andorra, België, Bosnië en Herzegovina, Bulgarije, Cyprus, Denemarken, Duitsland, Estland, Finland, Frankrijk, Griekenland, Guernesey, Hongarije, Ierland, IJsland, Italië, Kosovo, Kroatië, Letland, Liechtenstein, Litouwen, Luxemburg, Macedonië, Malta, Moldavië, Monaco, Montenegro, Nederland, Noorwegen, Oekraïne, Oostenrijk, Polen, Portugal, Roemenië, Servië, Slovenië, Slowakije, Spanje, Tsjechië, Verenigd Koninkrijk, Zweden, Zwitserland.

Standaarden	Band	Uplink (MHz)	Downlink (MHz)	Maximaal RF uitgangsvermogen	GNSS	Frequenties
LTE	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2	GPS/G LONAS S/BDS/ Galileo /QZSS	1559 -1592 MHz
	3	1710 - 1785	1805 - 1880	23 ± 2		
	7	2500 - 2570	2620 - 2690	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		
	20	832 - 862	791 - 821	23 ± 2		
	28	703 - 748	758 - 803	23 ± 2		
	38	2570 - 2620	2570 - 2620	23 ± 2		
	40	2300 - 2400	2300 - 2400	23 ± 2		
	41	2496 - 2690	2496 - 2690	23 ± 2		
GSM	3	1710 - 1785	1805 - 1880	30 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	33 ± 2		
WCDMA	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		

Oversættelse af den originale brugsanvisning

Indholdsfortegnelse

1 Sikkerhedsinstruktioner	P65
2 Installation	P65
3 Noter vedrørende brug	P70
4 Tekniske data	P72

1 Sikkerhedsinstruktioner

Krav til RF-eksponering

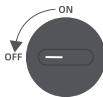
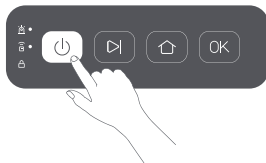
For at overholde kravene til RF-eksponering, skal der opretholdes en afstand på 35 cm mellem enheden og mennesket.

2 Installation

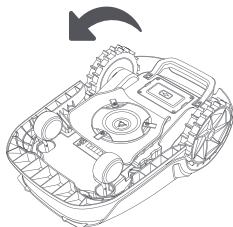
⚠ Forsigtighed: Brug beskyttelseshandsker ved installation for at undgå skader.

⚠ Forsigtighed: Sørg for, at LiDAR'ens beskyttelsesdæksel sidder på LiDAR'en.

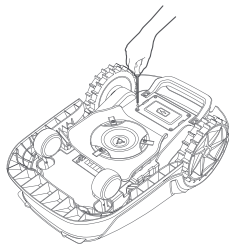
1 Sluk robotten og drej sikkerhedsnøglen til **OFF**-positionen.



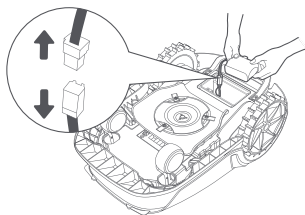
- 2** Placer robotten på en blød overflade, og vend den på hovedet.



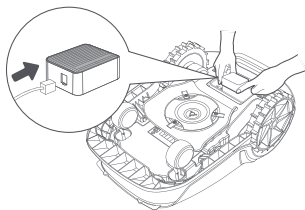
- 3** Løsne de 4 skruer med en skruetrækker for at fjerne dækslet.



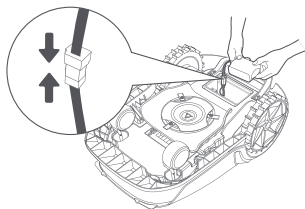
- 4 Tag batteriet ud, og frakobl batteristikket.



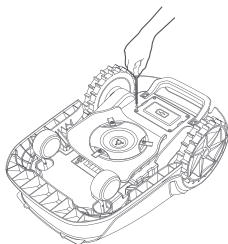
- 5 Tilslut Link-modulet til modulstikket, indtil du hører et klik, og sæt det ind i åbningen med "MOVA" opad. Organiser modulforbindelseskablet, og sørg for, at det er godt placeret.



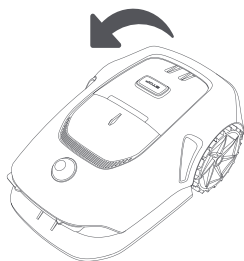
- 6 Tilslut batteriet til batteristikket, organiser kablet, og sæt batteriet i.




- 7 Fastgør dækslet med skruetrækkeren.



- 8 Vend robotten om igen til dens opretstående position.



3 Noter vedrørende brug

- Når du har installeret Link-modulet, skal du tænde for din robot, hvorefter Link-service automatisk aktiveres.  vil lyse op på robotens display og i appen, hvilket indikerer, at aktiveringen er vellykket. Du kan se brugsstatus for Linkmodulet og Linktjenesten under "Forbindelser" i appen.
- Med Link-service aktiveret kan du fjernovervåge din robots status og starte græsslåningsopgaver uden en Wi-Fi-forbindelse. Derudover bliver sikkerhedsfunktionerne og placeringstjenesterne tilgængelige via appen, når Link-service er aktiveret.
- Link-service er gratis de første tre år fra aktiveringstidspunktet. Kontakt MOVAs kundeservice på **movasupport@nova-tech.com** for at forlænge tjenesten efter udløb.

Vigtigt: Linkmodulet er designet udelukkende til brug med MOVA-robotplæneklippere. Enhver unormal status, der registreres i linktjeneste kan medføre ophør af din adgang til tjenesten. Hvis dette sker, bedes du kontakte MOVAs eftersalgs-kundeserviceteam på **movasupport@nova-tech.com** for hjælp til at genoprette adgang til tjenesten.

Vigtigt: Hvis du ikke kontakter MOVA eftersalgsservice for at forny Linktjenesten inden for et år efter dens udløb, vil dit Linkmodule blive låst. For at genaktivere tjenesten, skal du bringe Linkmodulet til et MOVA eftersalgsservicecenter. Yderligere gebyrer for reparation og vedligeholdelse kan være gældende for genaktivering. Vær venligst opmærksom på meddelelser i appen angående dette problem. For at tjekke udløbsdatoen for din Linktjeneste, gå til **Indstillinger > Forbindelser > Linkmodulet** i appen.

4 Tekniske data

Frekvensbånd	LTE-FDD: B1/3/7/8/20/28A LTE-TDD: B38/40/41 GNSS: GPS/GLONASS/BDS/Galileo/QZSS
---------------------	--

Omfattede lande/områder: Albanien, Andorra, Østrig, Belgien, Bosnien-Hercegovina, Bulgarien, Kroatien, Cypern, Tjekkiet, Danmark, Estland, Finland, Frankrig, Tyskland, Grækenland, Guernsey, Ungarn, Island, Irland, Italien, Kosovo, Letland, Liechtenstein, Litauen , Luxembourg, Makedonien, Malta, Moldova, Monaco, Montenegro, Holland, Norge, Polen, Portugal, Rumænien, Serbien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Schweiz, Storbritannien, Ukraine.

Standarder	Bånd	Uplink (MHz)	Downlink (MHz)	Maks RF udgangseffekt	GNSS	Frekvensbånd
LTE	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2	GPS/G LONAS S/BDS/ Galileo /QZSS	1559 -1592 MHz
	3	1710 - 1785	1805 - 1880	23 ± 2		
	7	2500 - 2570	2620 - 2690	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		
	20	832 - 862	791 - 821	23 ± 2		
	28	703 - 748	758 - 803	23 ± 2		
	38	2570 - 2620	2570 - 2620	23 ± 2		
	40	2300 - 2400	2300 - 2400	23 ± 2		
	41	2496 - 2690	2496 - 2690	23 ± 2		
GSM	3	1710 - 1785	1805 - 1880	30 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	33 ± 2		
WCDMA	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		

Översättning av den ursprungliga bruksanvisningen

Innehållsförteckning

1 Säkerhetsinstruktioner	P75
2 Installation	P75
3 Anmärkningar om användning	P80
4 Tekniska data	P82

1 Säkerhetsinstruktioner

Krav på RF-exponering

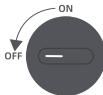
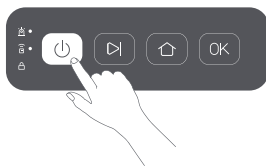
För att uppfylla kraven på RF-exponering bör ett avstånd på 35 cm mellan enheten och människan bibehållas.

2 Installation

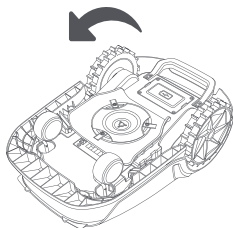
⚠️ Försiktighet: Skyddshandskar krävs före installation för att undvika personskador.

⚠️ Försiktighet: Se till att LiDAR-skyddskåpan är fäst på LiDAR.

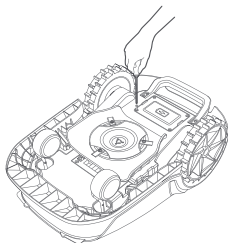
1 Stäng av roboten och vrid säkerhetsnyckeln till **OFF**-läget.



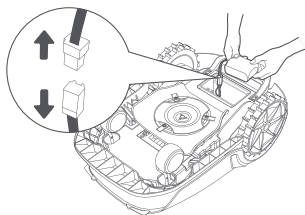
- 2 Håll roboten på ett mjukt underlag och vänd den upp och ned.



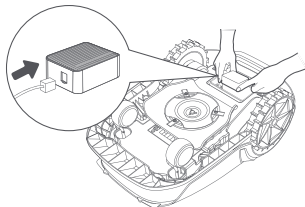
- 3 Lossa 4 skruvar för att ta bort kåpan med hjälp av en skruvmejsel.



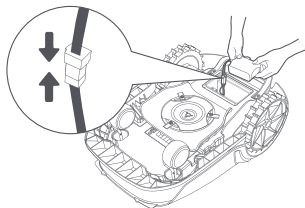
- 4 Ta ut batteriet och dra ur batterikontakten.



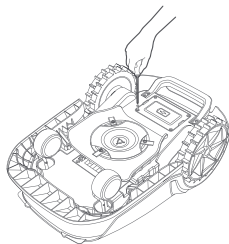
- 5 Anslut Länkmodul till modulkontakten till ett klick hörs och skjut sedan in den i facket med "MOVA" uppåt. Organiserera kabeln för modulkontakten och se till att den är väl placerad.



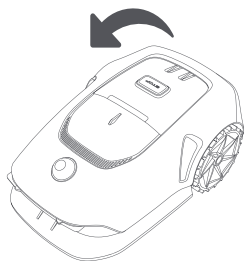
- 6** Anslut batteriet till batterikontakten, organisera kabeln och installera batteriet.




- 7** Fäst locket med skruvmejseln.



- 8 Återställ roboten till upprätt läge.



3 Anmärkningar om användning

- Slå på roboten efter att Länkmodulen har installerats och Länktjänsten aktiveras automatiskt.  tänds på robotens bildskärm och i appen, vilket indikerar att aktiveringen har lyckats. Du kan se användningsstatus för Länkmodulen och Länktjänsten under "Anslutningar" i appen.
- Med Länktjänsten aktiverad kan du fjärrövervaka din robots status och initiera gräsklippningsuppgifter utan wifi-anslutning. Därutöver blir säkerhetsfunktionerna och platstjänsterna tillgängliga via appen så snart Länktjänsten är aktiverad.
- Länktjänst är kostnadsfri under de första tre åren från och med aktiveringstidpunkten. För att förlänga tjänsten efter utgången, vänligen kontakta MOVAs kundtjänst på **movasupport@mova-tech.com**.

Viktigt: Länkmodulen är utformad enbart för att användas med MOVA robotgräsklippare. All onormal status som upptäcks i Länktjänsten kan leda till avbrott i din tjänst. I så fall ber vi dig kontakta MOVAs kundtjänst på **movasupport@mova-tech.com** så kan de hjälpa dig att återställa tjänsten.

Viktigt: Om du inte kontaktar MOVA efterförsäljningstjänst för att förnya Länktjänsten inom ett år efter dess utgång, kommer din Länkmodul att bli låst. För att återaktivera tjänsten måste du ta med Länkmodulen till ett MOVAs efterförsäljningsservicecenter. Extra avgifter för reparation och underhåll kan tillkomma vid återaktivering. Var vänlig uppmärksamma meddelanden i appen angående denna fråga. För att kontrollera utgångsdatumet för din Länktjänst, gå till **Inställningar > Anslutningar > Länkmodul** i appen.

4 Tekniska data

Frekvensband	LTE-FDD: B1/3/7/8/20/28A LTE-TDD: B38/40/41 GNSS: GPS/GLONASS/BDS/Galileo/QZSS
---------------------	--

Länder/regioner som omfattas: Albanien, Andorra, Österrike, Belgien, Bosnien och Hercegovina, Bulgarien, Kroatien, Cypern, Tjeckien, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Tyskland, Grekland, Guernesey, Ungern, Island, Irland, Italien, Kosovo, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Makedonien, Malta, Moldavien, Monaco, Montenegro, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, Rumänien, Serbien, Slovakien, Slovenien, Spanien, Sverige, Schweiz, Storbritannien, Ukraina.

Standarder	Band	Uplink (MHz)	Downlink (MHz)	Max RF uteffekt	GNSS	Frekvensband
LTE	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2	GPS/G LONAS S/BDS/ Galileo /QZSS	1559 -1592 MHz
	3	1710 - 1785	1805 - 1880	23 ± 2		
	7	2500 - 2570	2620 - 2690	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		
	20	832 - 862	791 - 821	23 ± 2		
	28	703 - 748	758 - 803	23 ± 2		
	38	2570 - 2620	2570 - 2620	23 ± 2		
	40	2300 - 2400	2300 - 2400	23 ± 2		
	41	2496 - 2690	2496 - 2690	23 ± 2		
GSM	3	1710 - 1785	1805 - 1880	30 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	33 ± 2		
WCDMA	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

Sisällysluettelo

1 Turvaohjeet	P85
2 Asennus	P85
3 Käyttöä koskevia huomautuksia	P90
4 Tekniset tiedot	P92

1 Turvaohjeet

RF-altistusvaatimukset

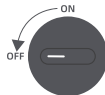
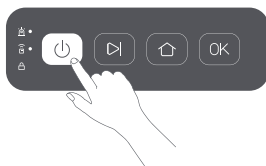
RF-altistusvaatimuksen noudattamisen ylläpitämiseksi laitteen ja ihmisen välillä tulee ylläpitää 35 cm:n etäisyyttä.

2 Asennus

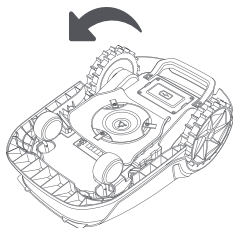
⚠ Varovaisuus: Käytä suojakäsineitä ennen asennusta vammojen välttämiseksi.

⚠ Varovaisuus: Varmista, että LiDAR-suojakansi on LiDARin päällä.

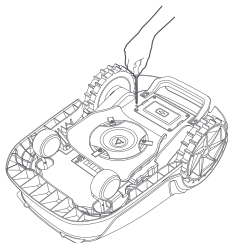
1 Sammuta robotti ja käännä turva-avain **OFF**-asentoon.



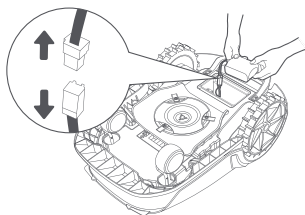
- 2 Aseta robotti pehmeälle alustalle ja käännä se ylösalaisin.



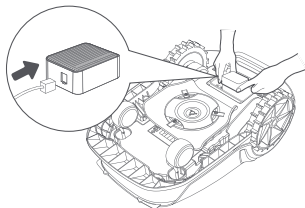
- 3 Irrota suoja ruuvimeisselillä löysäämällä 4 ruuvia.



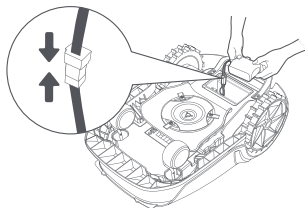
- 4 Ota akku ulos ja irrota akun liitin.



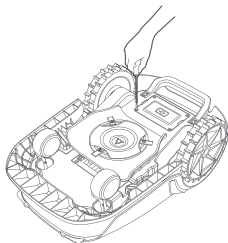
- 5 Kytke linkkimoduuli moduuliliittimeen, kunnes kuulet naksahduksen, ja aseta se paikkaan siten, että "MOVA" on ylöspäin. Organisoisi moduuliliitäntäkaapeli ja varmista, että se on asetettu paikalleen hyvin.



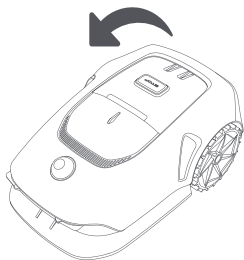
- 6 Kytke akku akkuliitäntään, organisoi kaapeli ja asenna akku.




- 7 Kiinnitä suoja ruuvimeisselillä.



- 8 Aseta robotti takaisin pystyasentoon.



3 Käyttöä koskevia huomautuksia

- Kun olet asentanut linkkimoduulin, käynnistä robotti ja linkkipalvelu aktivoituu automaattisesti.  syttyy robotin näytössä ja sovelluksessa, mikä osoittaa, että aktivointi on onnistunut. Voit tarkastella Linkkimoduulin ja Linkkipalvelun käyttötilaa sovelluksen "Yhteydet"-kohdasta.
- Kun linkkipalvelu on aktivoitu, voit seurata robotin tilaa etänä ja käynnistää leikkuutehtäviä ilman Wi-Fi-yhteyttä. Lisäksi turvaominaisuudet ja paikannuspalvelut ovat käytettävissä sovelluksen kautta, kun linkkipalvelu on aktivoitu.
- Linkkipalvelu on maksuton kolmen ensimmäisen vuoden ajan aktivoinnista alkaen. Jos haluat jatkaa palvelua sen päättyessä, ota yhteyttä MOVAn huoltopalveluun osoitteessa **movasupport@nova-tech.com**.

Tärkeää: Linkkimoduuli on suunniteltu käytettäväksi yksinomaan MOVAn robottiruohonleikkureiden kanssa. Linkkipalvelussa havaittu epänormaali tila voi johtaa palvelun keskeyttämiseen. Jos näin käy, ota yhteyttä MOVAn huoltopalveluun osoitteessa **movasupport@nova-tech.com**, joka auttaa sinua palauttamaan palvelun.

Tärkeää: Jos et ota yhteyttä MOVAn jälkimarkkinointipalveluun uusiaksesi linkkipalvelun vuoden kuluessa sen päättymisestä, linkkimoduulisi lukitaan. Palvelun uudelleenaktivoimiseksi sinun on tuotava linkkimoduuli MOVAn jälkimarkkinointipalvelukeskukseen. Uudelleenaktivoimisesta saattaa aiheutua lisämaksuja korjauksesta ja huollosta. Kiinnitä huomiota sovelluksessa oleviin ilmoituksiin tästä asiasta. Tarkistaaksesi linkkipalvelusi päättymispäivän, mene **Asetukset > Yhteydet > Linkkimoduuli** sovelluksessa.

4 Tekniset tiedot

Taajuusalueet	LTE-FDD: B1/3/7/8/20/28A LTE-TDD: B38/40/41 GNSS: GPS/GLONASS/BDS/Galileo/QZSS
----------------------	--

Tuetut maat/alueet: Albania, Andorra, Itävalta, Belgia, Bosnia ja Hertsegovina, Bulgaria, Kroatia, Kypros, Tšekin tasavalta, Tanska, Viro, Suomi, Ranska, Saksa, Kreikka, Guernesey, Unkari, Islanti, Irlanti, Italia, Kosovo, Latvia, Liechtenstein, Liettua, Luxemburg, Makedonia, Malta, Moldova, Monaco, Montenegro, Alankomaat, Norja, Puola, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Espanja, Ruotsi, Sveitsi, Iso-Britannia, Ukraina.

Vakio	Kaista	Uplink (MHz)	Downlink (MHz)	Maksimi RF-lähtöteho	GNSS	Taajuusalueet
LTE	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2	GPS/G LONAS S/BDS/ Galileo /QZSS	1559 -1592 MHz
	3	1710 - 1785	1805 - 1880	23 ± 2		
	7	2500 - 2570	2620 - 2690	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		
	20	832 - 862	791 - 821	23 ± 2		
	28	703 - 748	758 - 803	23 ± 2		
	38	2570 - 2620	2570 - 2620	23 ± 2		
	40	2300 - 2400	2300 - 2400	23 ± 2		
	41	2496 - 2690	2496 - 2690	23 ± 2		
GSM	3	1710 - 1785	1805 - 1880	30 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	33 ± 2		
WCDMA	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

Spis treści

1 Instrukcje bezpieczeństwa	P95
2 Montaż	P95
3 Uwagi dotyczące użytkowania	P100
4 Dane techniczne	P102

1 Instrukcje bezpieczeństwa

Wymagania dotyczące ekspozycji na promieniowanie RF

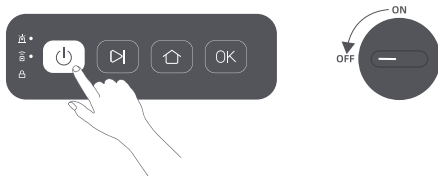
Aby zachować zgodność z wymogami dotyczącymi ekspozycji na promieniowanie RF, należy utrzymać odległość separacyjną 35 cm między urządzeniem a człowiekiem.

2 Montaż

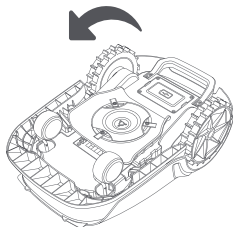
⚠ Uwaga!: Przed montażem załóż rękawice ochronne, aby zapobiec obrażeniom.

⚠ Uwaga!: Upewnij się, że osłona LiDARa znajduje się na nim.

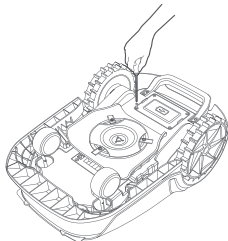
1 Wyłącz robota i obróć klucz bezpieczeństwa do pozycji **OFF**.



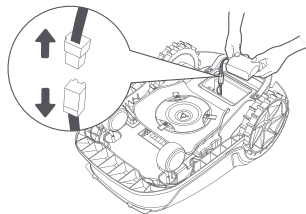
- 2** Umieść robota na miękkiej powierzchni i odwróć do góry nogami.



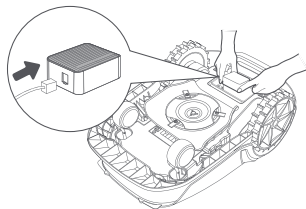
- 3** Za pomocą śrubokręta odkręć 4 śrubki, by zdjąć osłonę.



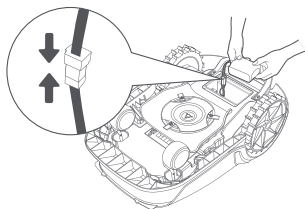
- 4 Wyjmij baterię i odłącz złącze baterii.



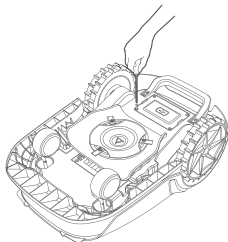
- 5 Podłącz moduł Link ze złączem modułu, aż usłyszysz kliknięcie i włóż go do gniazda stroną „MOVA” do góry. Uporządkuj kabel przyłączeniowy modułu i upewnij się, że jest poprawnie umieszczony.



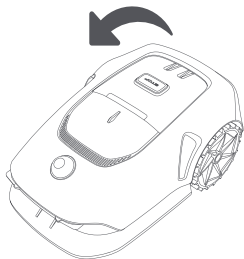
- 6 Połącz baterię ze złączem baterii, uporządkuj kabel i zamontuj baterię.




- 7 Przykręć osłonę za pomocą śrubokręta.



- 8 Przywróć robota do pozycji pionowej.



3 Uwagi dotyczące użytkowania

- Po zainstalowaniu Modułu do łączenia się z Internetem, włącz robota, a Usługa łączenia się z internetem aktywuje się automatycznie. Ikona  rozświecili się na wyświetlaczu robota i w aplikacji, co oznacza, że aktywacja się powiodła. Status użytkowania Modułu do łączenia się z Internetem i Usługi łączenia się z internetem możesz sprawdzić w sekcji "Połączenia" w aplikacji.
- Z aktywną Usługą łączenia się z internetem możesz zdalnie monitorować stan swojego robota i inicjować zadania koszenia bez potrzeby połączenia Wi-Fi. Dodatkowo, funkcje bezpieczeństwa i usługi lokalizacyjne staną się dostępne przez aplikację po aktywacji Usługi łączenia się z internetem.
- Usługa łączenia się z internetem jest oferowana bezpłatnie przez pierwsze trzy lata od momentu aktywacji. Aby przedłużyć usługę po jej wygaśnięciu, proszę skontaktować się z zespołem obsługi posprzedażowej MOVA pod adresem **movasupport@mova-tech.com**.

Ważne: Moduł do łączenia się z Internetem jest przeznaczony wyłącznie do użytku z robotami koszącymi MOVA. Każdy nieprawidłowy stan wykryty w usłudze łączenia się z Internetem może skutkować zawieszeniem Twojej usługi. Jeśli do tego dojdzie, należy skontaktować się z zespołem obsługi posprzedażowej MOVA pod adresem **movasupport@mova-tech.com**, aby uzyskać pomoc w przywróceniu usługi.

Ważne: Jeśli nie skontaktujesz się z serwisem posprzedażowym MOVA, aby odnowić usługę łączenia się z Internetem w ciągu roku od jej wygaśnięcia, Twój Moduł do łączenia się z Internetem zostanie zablokowany. Aby ponownie aktywować usługę, musisz dostarczyć Moduł do łączenia się z Internetem do centrum serwisowego MOVA. Za ponowną aktywację mogą zostać naliczone dodatkowe opłaty za naprawę i konserwację. Proszę zwrócić uwagę na powiadomienia w aplikacji dotyczące tego problemu. Aby sprawdzić datę wygaśnięcia Twojej usługi łączenia się z Internetem, przejdź do **Ustawienia > Połączenia > Moduł do łączenia się z Internetem** w aplikacji.

4 Dane techniczne

Pasma częstotliwości	LTE-FDD: B1/3/7/8/20/28A LTE-TDD: B38/40/41 GNSS: GPS/GLONASS/BDS/Galileo/QZSS
-----------------------------	--

Obsługiwane kraje/regiony: Albania, Andora, Austria, Belgia, Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Chorwacja, Cypr, Czarnogóra, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Grecja, Guernsey, Hiszpania, Holandia, Islandia, Irlandia, Kosowo, Liechtenstein, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Macedonia, Malta, Mołdawia, Monako, Niemcy, Norwegia, Polska, Portugalia, Rumunia, Serbia, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Szwajcaria, Wielka Brytania, Węgry, Włochy, Ukraina.

Standardowa	Pasma	Uplink (MHz)	Downlink (MHz)	Maksymalna moc wyjściowa RF	GNSS	Pasma częstotliwości
LTE	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2	GPS/G LONAS S/BDS/ Galileo /QZSS	1559 -1592 MHz
	3	1710 - 1785	1805 - 1880	23 ± 2		
	7	2500 - 2570	2620 - 2690	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		
	20	832 - 862	791 - 821	23 ± 2		
	28	703 - 748	758 - 803	23 ± 2		
	38	2570 - 2620	2570 - 2620	23 ± 2		
	40	2300 - 2400	2300 - 2400	23 ± 2		
GSM	41	2496 - 2690	2496 - 2690	23 ± 2		
	3	1710 - 1785	1805 - 1880	30 ± 2		
WCDMA	8	880 - 915	925 - 960	33 ± 2		
	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		

Oversettelse av den opprinnelige brukermanualen

Innholdsfortegnelse

1 Sikkerhetsinstruksjoner	P105
2 Installasjon	P105
3 Merknader om bruk	P110
4 Tekniske spesifikasjoner	P112

1 Sikkerhetsinstruksjoner

Krav til RF-eksponering

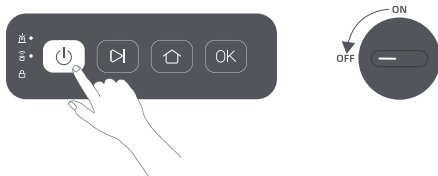
For å opprettholde overensstemmelse med kravet til RF-eksponering, bør en separasjonsavstand på 35 cm mellom enheten og mennesket opprettholdes.

2 Installasjon

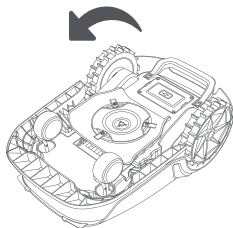
⚠ Forsiktighet: Vennligst bruk vernehansker før installasjon for å unngå eventuelle skader.

⚠ Forsiktighet: Sørg for at LiDAR-beskyttelsesdekslet er på LiDAR-enheten.

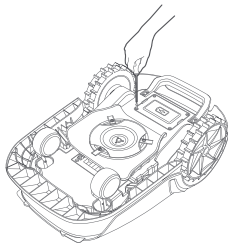
1 Slå av roboten og vri sikkerhetsnøkkelen til **AV**-posisjonen.



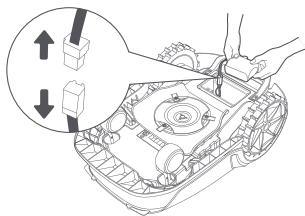
- 2 Plasser roboten på et mykt underlag og snu den opp ned.



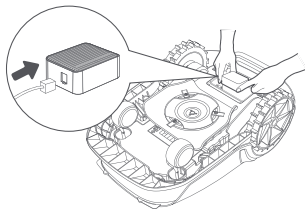
- 3 Løsne 4 skruer med en skrutrekker for å fjerne dekslet.



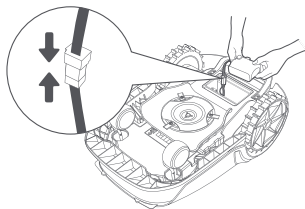
- 4 Ta ut batteriet og frakoble batterikontakten.



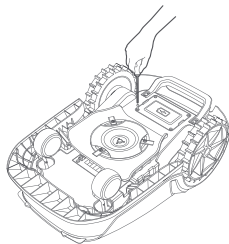
- 5 Koble koblingsmodulen til modulkontakten til du hører et klikk, og plasser den inn i sporet med "MOVA" oppover. Organiser modultilkoblingskabelen og sørg for at den er godt plassert.



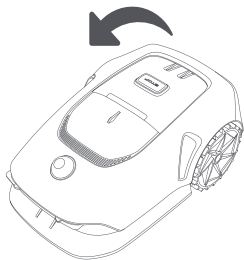
- 6 Koble batteriet til batterikontakten, organiser kablen og installer batteriet.



- 7 Fest dekselet med skrutrekkeren.



- 8 Plasser roboten tilbake i stående stilling.



3 Merknader om bruk

- Etter at du har installert Koblingsmodulen, slå på roboten din, og koblingstjenesten vil aktiveres automatisk.  vil lyse opp på robotens display og i appen, noe som indikerer at aktiveringen er vellykket. Du kan se bruksstatusen for Koblingsmodulen og koblingstjenesten under "Tilkoblinger" i appen.
- Med koblingstjenesten aktivert, kan du fjernovervåke robotens tilstand og starte klippeoppgaver uten en Wi-Fi-forbindelse. I tillegg vil sikkerhetsfunksjoner og lokasjonstjenester bli tilgjengelige gjennom appen når koblingstjenesten er aktivert.
- Koblingstjenesten tilbys gratis de første tre årene fra tidspunktet for aktivering. For å forlenge tjenesten ved utløpet, vennligst kontakt MOVA etter-salgstjeneste på movasupport@mova-tech.com.

Viktig: Koblingsmodulen er designet utelukkende for bruk med MOVA-robotgressklippere. Enhver unormal tilstand oppdaget i koblingstjenesten kan resultere i suspensjon av tjenesten din. Hvis dette skjer, vennligst kontakt MOVA etter-salgstjeneste på movasupport@mova-tech.com for assistanse med å gjenopprette tjenesten.

Viktig: Hvis du ikke kontakter MOVA ettersalgstjeneste for å fornye Koblingstjenesten innen ett år etter at den utløper, vil din Koblingsmodul bli låst. For å reaktivere tjenesten, må du bringe Koblingsmodulen til et MOVA ettersalgsservice-senter. Tilleggsgebyrer for reparasjon og vedlikehold kan påløpe for reaktivering. Vennligst vær oppmerksom på varsler i appen angående dette problemet. For å sjekke utløpsdatoen for din Koblingstjeneste, gå til **Innstillinger > Tilkoblinger > Koblingsmodul** i appen.

4 Tekniske spesifikasjoner

Frekvensbånd	LTE-FDD: B1/3/7/8/20/28A LTE-TDD: B38/40/41 GNSS: GPS/GLONASS/BDS/Galileo/QZSS
---------------------	--

Land/regioner som dekkes: Albania, Andorra, Belgia, Bosnia-Hercegovina, Bulgaria, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Guernesey, Hellas, Irland, Island, Italia, Kosovo, Kroatia, Kypros, Latvia, Liechtenstein, Litauen, Luxembourg, Makedonia, Malta, Moldova, Monaco, Montenegro, Nederland, Norge, Polen, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spania, Storbritannia, Sveits, Sverige, Tsjekkia, Tyskland, Ukraina, Ungarn, Østerrike.

Standarder	Bånd	Uplink (MHz)	Downlink (MHz)	Maks RF utgangseffekt	GNSS	Frekvensbånd
LTE	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2	GPS/G LONAS S/BDS/ Galileo /QZSS	1559 -1592 MHz
	3	1710 - 1785	1805 - 1880	23 ± 2		
	7	2500 - 2570	2620 - 2690	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		
	20	832 - 862	791 - 821	23 ± 2		
	28	703 - 748	758 - 803	23 ± 2		
	38	2570 - 2620	2570 - 2620	23 ± 2		
	40	2300 - 2400	2300 - 2400	23 ± 2		
GSM	41	2496 - 2690	2496 - 2690	23 ± 2	GSM	1559 -1592 MHz
	3	1710 - 1785	1805 - 1880	30 ± 2		
WCDMA	8	880 - 915	925 - 960	33 ± 2	WCDMA	1559 -1592 MHz
	1	1920 - 1980	2110 - 2170	23 ± 2		
	8	880 - 915	925 - 960	23 ± 2		

